394R3375

31.12.94 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 363/112

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 3375/94

av den 20 december 1994

om fördelning för år 1995 av fiskekvoter mellan medlemsstaterna för fiskefartyg som bedriver fiske i Polens och Rysslands vatten

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3760/92 av den 20 december 1992 om ett gemenskapssystem för fiske och vattenbruk[1], särskilt artikel 8.4 i denna,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

I enlighet med artiklarna 96 och 124 i 1994 års anslutningsakt kommer de fiskeavtal som Finland och Sverige ingår med tredje land att administreras av gemenskapen.

I enlighet med det förfarande som föreskrivs i fiskeavtalet av den 1 februari 1978 mellan Kungariket Sverige och Republiken Polen har Sverige och Polen hållit överläggningar om sina ömsesidiga fiskerättigheter för 1995.

I enlighet med det förfarande som föreskrivs i fiskeavtalet av den 11 december 1992 mellan Kungariket Sverige och Ryska federationen har Sverige och Ryssland hållit överläggningar om sina ömsesidiga fiskerättigheter för 1995.

Vid dessa överläggningar enades delegationerna om att rekommendera sina respektive myndigheter att fastställa vissa fiskekvoter för 1995 för den andra partens fiskefartyg.

Det är lämpligt att vidta de åtgärder som behövs i syfte att för 1995 ta hänsyn till resultaten av de överläggningar som hållits med Polen och Ryssland.

I syfte att säkerställa en effektiv förvaltning av de tillgängliga fiskemöjligheterna i Polens vatten är det lämpligt att fördela dem bland medlemsstaterna i form av kvoter i enlighet med artikel 8 i förordning (EEG) nr 3760/92.

Det fiske som omfattas av denna förordning är underkastat motsvarande kontrollåtgärder som föreskrivs i rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken[2].

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Fiskefartyg som för en medlemsstats flagg får under perioden 1 januari–31 december 1995 ta upp fångster

— i de vatten som lyder under Polens fiskerijurisdiktion och inom de kvotgränser som fastställs i bilaga 1 till denna förordning,

— i de vatten som lyder under Rysslands jurisdiktion och inom de kvotgränser som fastställs i bilaga 2 till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft för varje ny medlemsstat på dagen för anslutningen.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 december 1994.

På rådets vägnar

J. BORCHERT

Ordförande

---

[1] EGT nr L 389, 31.12.1992, s.1.

[2] EGT nr L 261, 20.10.1993, s. 1.

BILAGA 1

Fördelning av gemenskapens fiskekvoter i Polens vatten för år 1995

(I ton hel färskvikt; för lax antalet individer)

Art	ICES-område	Gemenskapens fiskekvoter	Kvoter som tilldelats medlemsstater	
Strömming	III d	1 000	Sverige	1 000
Lax	III d	1 500(1)	Sverige	1 500(1)
Skarpsill	III d	15 000	Sverige	15 000

(1) Antalet individer.

BILAGA 2

Fördelning av gemenskapens fiskekvoter i Rysslands vatten för år 1995

(I ton hel färskvikt; för lax antalet individer)

Art	ICES-område	Gemenskapens fiskekvoter	Kvoter som tilldelats medlemsstater	
Torsk	III d	550	Sverige	550
Lax	III d	1 000(1)	Sverige	1 000(1)
Skarpsill	III d	3 000	Sverige	3 000

(1) Antalet individer.